

9–20 KESÄKUUTA

PASI AUTIO
VIERAS ASKEL
2012
kestö 7'30

Vieras askel -videoteoksen lähtökohtana on ollut kävelyn ihmettely. Kuinka pystymme kävelemään kaatumatta? Yritykseni ratkaista tätä asiaa loogisesti päättelemällä päättyi vain hämmennykseen siitä, kuinka vähän tietoisuuteni ymmärtää oman kehonsa toiminnasta.

Työskentelyn kautta kävelemisestä on tullut väline ilmaisemaan kehon itsestään selvinä pitämiemme toimintojen monimutkaisuutta sekä niiden kompleksista suhdetta tietoiseen ajatteluun. Jos kehon toimintaa kävelytilanteessa yrittää ohjata tietoisesti ajattelemalla, se vaikeutuu ja muuttuu hitaan kaatumisen jarruttamisesta äärimmäisen hitaaksi tasapainoiluksi.

Kehon ja mielen yhteys on kiinnostanut minua myös vuosia sitten kokemani hypnoosin jälkeen. Vaivuin hypnoosiin kehon rentoutuksen kautta ja tein siinä eräänlainen vaelluksen mielessäni, mikä loppui voimakkaaseen kehon kontrollin menetykseen. Tuo kontrollin katoaminen jäi vaivaamaan minua ja synnytti jälkeenpäin kysymyksiä: Mikä ohjasi kehoani hypnoosin loppuvaiheessa, mitä tietoa kehollani on ja minkälaisista se tieto on verrattuna mielemme käsitlemään, usein kienellisesti ilmaistavaan tietoomme? Kehoillamme tuntuu olevan taitoja jotka ovat tietoisen ajattelun ulottumattomissa, ja jotka keho ”tuntuu” vain osaavan tekemisen, ei ajattelun kautta. Ehkä hypnoosikokemuksessani olikin kyse tiedostamattoman näyttäytymisestä kehoni kautta.

”On ilmeistä, että itse on huomattavasti laajempi kuin sisäinen kertojamme. Tuon itsestään tietoisen tarinankertojan takana ja ympärillä on valtava tiedostamattoman meri, kaikki, mitä emme tiedä, emmekä tule koskaan tietämään, tai olemme unohtaneet.”

Siri Hustvedt: Vapiseva nainen – Hermojeni tarina

Työskentelyäni ovat tukeneet Svenska kulturfonden, Taiteen keskustoimikunta, Uudenmaan taidetoimikunta ja Visek.

5 1 €∠u

9–20 JUNE

PASI AUTIO
AN UNUSUAL STEP
2012
duration 7'30

The starting point for my video work *An Unusual Step* was the wonder of walking. How do we walk without falling? My attempt to answer the question through logical reasoning only ended up in confusion after noticing how little my consciousness understands my own body's functions.

In my video work, I use walking as a tool to express the complexity of the body's functions that we take for granted as well as the complex relationship between the functions and conscious thinking. If you try to control your body consciously when walking, you may notice that walking becomes difficult and changes from slowly falling forward and slowing down to extremely slow balancing.

The connection between body and mind has fascinated me since I experienced hypnosis a few years ago. I fell into the hypnotic episode through relaxing my body and in a way I wandered into my mind, resulting in a strong loss of body control. The loss of control bothered me and raised some questions afterwards. What controlled my body during the last stages of the hypnosis? What kind of information does my body have? How does the information differ from the information that our minds process and that is often expressed verbally? Our bodies seem to have skills that are beyond those recognized by the conscious mind and that the body just "seems" to master through doing rather than thinking. Maybe my experience of hypnosis was actually about the appearance of the unconscious through my body.

"Clearly, a self is much larger than the internal narrator. Around and beneath the island of what self-conscious storyteller is a vast sea of unconsciousness, of what we don't know, will never know, or have forgotten."

Siri Hustvedt: *The Shaking Woman or A History of My Nerves*

An Unusual Step has been supported by The Swedish cultural foundation in Finland, the Arts Council of Finland and the Arts Council of Uusimaa.

Script, directing and cinematography: Pasi Autio

Script for the monologue: Pasi Autio ja Jukka Kangas

Performer: Janne Marja-aho

Voice: Kris Gummerus

Street recordings: Juha Korpelainen

Sound editing: Pelle Venetjoki

9–20 JUNI

PASI AUTIO
ETT FRÄMMANDE STEG
2012
Längd 7'30

I mitt videoverk *Ett främmande steg* har jag utgått från min förundran över gångfunktionen. Hur klarar vi av att gå utan att falla? Mina försök att resonera mig fram till en logisk förklaring slutade bara i häpnad över hur lite jag känner till den egna kroppens funktioner på ett medvetet plan.

Gåendet, att gå, är något jag använder i mitt verk för att uttrycka komplexiteten i funktioner som vi tar för självklara, och den intrikata relationen mellan dessa funktioner och den medvetna tanken. Om man medvetet, med tankens hjälp, försöker kontrollera sin kropp i en gångsituation, försvaras gången och övergår från att bromsa upp en långsam fallande rörelse till att extremt långsamt återfinna balansen.

Alltsedan en hypnosupplevelse för flera år sedan har jag också varit intresserad av relationen mellan kropp och själ. Jag föll i hypnos då kroppen var helt avslappnad, och en liten vandring i mitt sinne slutade med att jag totalt förlorade kontrollen över min kropp. Jag började grubbla över varför jag förlorat kontrollen, och det gav upphov till ett antal frågor: vad var det som styrde min kropp i hypnosens slutskede, hurdan kunskap har min kropp, och hur förhåller sig kroppens kunskap i förhållande till den intellektuellt bearbetade kunskap som vi ofta uttrycker verbalt? Kroppens kunskap är synbarligen utom räckhåll för den medvetna tanken, en kunskap som kroppen "känner" genom sin kapacitet att göra, i stället för kunskapen som uppstår via tanken. Kanske var det i min hypnosupplevelse en fråga om det omedvetna som uppenbarade sig via min kropp.

"Givetvis är ett jag mycket större än den inre berättaren. Runt och under den ö som är den där jagmedvetne historieberättaren finns ett vidsträckt hav av omedvetenhet, av det som vi inte vet, aldrig kommer att få veta eller har glömt."

Siri Hustvedt, *Den skakande kvinnan eller en historia om mina nerver* (översättning Ulla Roseen)

Svenska kulturfonden, Centralkommissionen för konst och Nylands konstkommission har väntligent understött arbetet med *Ett främmande steg*.

Manus, regi, filmning: Pasi Autio

Manus för monolog: Pasi Autio och Jukka Kangas

Skådespelare och röst: Janne Marja-aho

Gatuinspelning av ljud: Juha Korpelainen

Ljudbearbetning: Pelle Venetjoki

51ε∠u

MEDIATAIDETILA SIELU, BREMERINTIE 10, 03600 KARKKILA, WWW.SIELU.INFO

51ε∠u

MEDIATAIDETILA SIELU, BREMERINTIE 10, 03600 KARKKILA, WWW.SIELU.INFO